

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 55/56 (1910)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerische Bauzeitung

Wochenschrift

für Bau-, Verkehrs- und Maschinentechnik

Gegründet von A. WALDNER, Ingenieur.

Herausgeber: A. JEGHER, Ingenieur.

Dianastrasse Nr. 5, ZÜRICH II.

Verlag des Herausgebers. — Kommissionsverlag: Rascher & Cie., Meyer & Zellers Nachfolger in Zürich.

Organ

des Schweizer. Ingenieur- und Architekten-Vereins und der Gesellschaft ehemaliger Studierender des eidg. Polytechnikums in Zürich.

Bd LVI.

ZÜRICH, den 8. Oktober 1910.

Nº 15.

## Theaterdekorationen :: Bühneneinrichtungen

Telephon 5515.

Alb. Isler, Stadttheater, Zürich.

Atelier Seehofstr.

## SCHINDLER & C°, LUZERN

Spezialfabrik für Aufzüge

Gegründet 1874. — Ueber 2000 Anlagen im Betrieb.  
Bureau in: Basel, Lausanne, Genf, Belfort, Nizza, Paris, Berlin.

## Rova Strebler Catena

Kessel

Kessel

Kessel



für Zentralheizung und Warmwasserversorgung

Streblerwerk Zürich



Schutzmarke

## J. Ruegger & C°, Maschinenfabrik, Basel.

Lifts mit Universal-Druckknopfsteuerung  
:: Waren-Aufzüge aller Art. — Krane. ::



## Aufzüge- und Räderfabrik Seebach

vormals Wüst A.-G.

liefert als Spezialität

Personen- und Waren-Aufzüge  
Präzisionszahnräder

## Internationale Rheinregulierung. Bauausschreibung.

Die Kommission der internationalen Rheinregulierung bringt die folgende Arbeit am Diepoldsauer Durchstich zur öffentlichen Ausschreibung:

**Objekt 87.** Kieselinfüllung und Abschwerung der beidseitigen Wuhrgraben auf der Torfstrecke. Der Kies ist in der kommenden Niederwasserperiode ab den Bänken im Rheine zu gewinnen und in die ausgehobenen Wuhrfundamente zu verarbeiten. **Mindesteubatur**, welche zu leisten ist, **160000 m<sup>3</sup>.**

Die Pläne, Baubeschriebe und Akkordbedingungen liegen auf dem **Bureau der Bauleitung in Rorschach**, Mariabergstr. Nr. 5, II. Stock, sowie beim Sektionsingenieur in Schmitten zur Einsicht der Bewerber auf. Beim Bureau in Rorschach können auch die Eingabeformulare bezogen werden.

Die Eingaben sollen verschlossen und mit der Aufschrift „**Eingabe für Objekt 87**“ versehen, bis spätestens **Freitag den 21. Oktober a. c., nachmittags 4 Uhr, dem Zentralbureau der internationalen Rheinregulierung, Feuerwehrstr. 21, Rorschach**, abgegeben werden. Die Eröffnung der Offerten, zu der die Bewerber geziemend eingeladen sind, findet auf den genannten Zeitpunkt im Zentralbureau statt.

**Rorschach**, den 27. September 1910.

**Die Kommission  
der internationalen Rheinregulierung.**

## Bauausschreibung

Die Ausführung der beiden Strassenkorrekturen am Rohrdorferberg, als:

**Bellikon-Widen** (Länge 3200 m),  
**Busslingen-Künten** (Länge 2250 m)

wird hiermit zur öffentlichen Bewerbung ausgeschrieben.

Sämtliche Unterlagen können auf dem Bureau des Kantonsingenieur-Adjunkten (Grossratsgebäude) eingesehen und daselbst Vormasse und Eingabeformulare bezogen werden. Die Baudirektion behält sich vor, die beiden Strecken einzeln oder gesamthaft zu vergeben.

Eingaben bis **25. Oktober** an die aargauische Baudirektion in Aarau.

Die Baudirektion.

## Schweizerische Bundesbahnen.

**Kreis IV.**

### Bauausschreibung.

Die Erstellung der Widerlager (Druckluftgründung), sowie die Lieferung und Montierung der Eisenkonstruktion für eine Brücke über die Landquart beim Bahnhof Landquart werden hiemit zur Konkurrenz ausgeschrieben.

Pläne und Bedingungen liegen im Bureau des Oberingenieurs des Kreises IV, Poststrasse 17 in St. Gallen, zur Einsicht auf. Angebote mit der Aufschrift «Brücke bei Landquart» sind bis **27. Oktober d. J.** der Kreisdirektion IV einzureichen.

Die Angebote bleiben bis Ende November d. J. verbindlich.

**St. Gallen**, den 3. Oktober 1910.

Die Kreisdirektion IV.

## Bahnwaagen Brückenwaagen

ausschliessliche Spezialität

Centesimalwaagen für alle Verhältnisse Rollbahnwaagen liefern

**H. Ammann-Seilers Söhne**  
Waagenfabrik in Ermatingen.

## Thonwerk Biebrich A.-G.

Chamottefabrik

**Biebrich am Rhein.**

### Hochfeuerfeste u. säurebeständige Produkte.

Normal- und Façonsteine aller Art, Chamottemörtel, Retorten, Muffeln etc. Bau kompletter Ofenanlagen.

Beste Referenzen und Zeugnisse aus der Schweiz.



## Kontroll-Uhren

**Bürk's Patent**

— Tragbar oder stationär —  
für Wächter, Wärter, Heizer, Arbeiter etc.

Man verlange Prospekte.

**HANS W. EGLI, ZÜRICH II.**

Werkstätte für Feinmechanik.



Vorzüglich zu  
Gipsdecken, Wänden  
Linoleum-Unterböden  
Riegelbau —  
Verschalungen.  
**Stabil, feuerfest**  
— rissfrei. —

Bestes Material  
der Gegenwart.

**A. Müller-Rickli, Gipsdielenfabrik, Lotzwil.**

Fabrik-

Marke



**Lack- u. Farbenwerke Altstetten-Zürich**  
vorm. Naegely-Amberger & Cie.

Telephon 843

empfehlen ihre eigenen und weltbekannten Fabrikate in

**Lacken und Farben etc.**

für alle Industrien, Werkstätten, Maler etc. und für alle Zwecke.

Briefadresse: „Standard“, Altstetten-Zürich.

# Isolirungen aller Art.



- A. Isolirungen zum Schutze gegen Wärme-Verluste  
für Dampfkessel, Dampfleitungen und Zentralheizungs-Anlagen.
- B. Isolirungen zum Schutze gegen Kälte-Verluste  
für Kälteflüssigkeits-Leitungen bei Eismaschinen-Anlagen, sowie für Generatoren, Kühlräume, Lager- und Eiskeller.

**WANNER & Cie. HORGEN**

Erstes Fachgeschäft für maschinen- u. bautechn. Isolirungen.

Generalvertreter der Korksteinfabrik  
GRÜNZWEIG & HARTMANN, G. m. b. H., LUDWIGSHAFEN a. Rh.

## Herzogl. Baugewerkschule Holzminden.

Errichtet 1831 Hochbau Verpflegungs-Anstalt Direktor Sommerunterricht 2. April. Reifeprüfung. Winterunterricht 15. Oktober. Die Herzogl. Baugewerkschule ist den Kgl. preuß. Schulen gleichgestellt.

## Patentanwälte

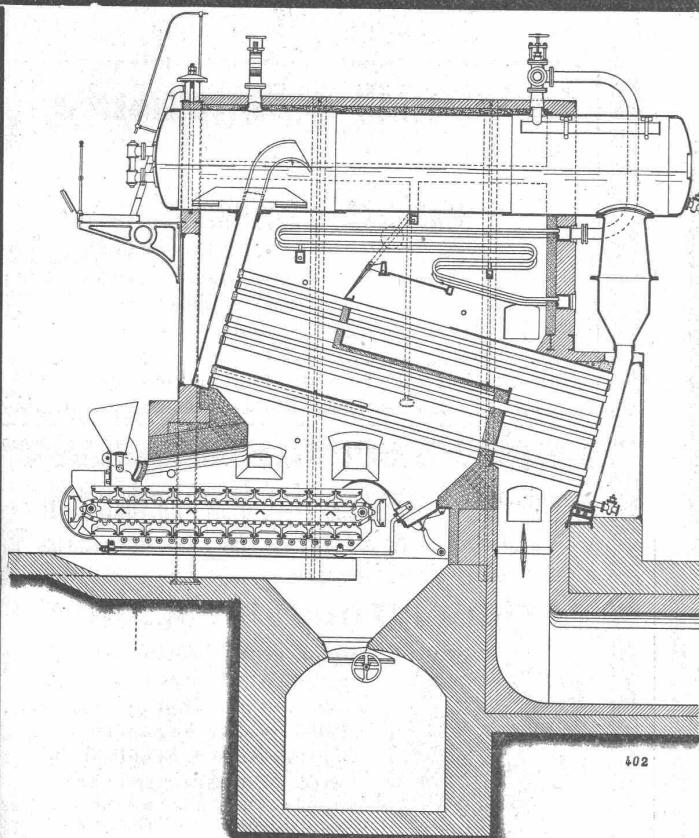
D. Klinger & Geier, Aarau

Anmeld. & Verw.

## PATENT-BUREAU

E. BLUM & C. DIPLO. INGENIEURE

GEGRÜNDET 1878 ZÜRICH BAHNHOFSTR. 74



Wasserröhrenkessel mit Patent-Wanderrost  
(alleiniges Ausführungsrecht des schweiz. und ital. Patentes).

## Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie, Zürich

Ueberhitzer, Wellrohrkessel, mech. Beschickungen, kombinierte Kessel, Rauchröhrenkessel, vertikale Kessel, Ueberhitzer zu vorhandenen Anlagen, Wasservorwärmer für Brauereien, Reservoirs, Roststäbe aller Systeme aus prima feuerfestem Gusseisen.

Weitere Spezialitäten:  
Wasserturbinen, Dampfturbinen, Rotierende Kompressoren, Pumpen, Schiffe, Kältemaschinen, Papiermaschinen.

# Centralheizungs-Fabrik Bern, A.-G.

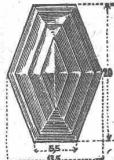
vormals J. Ruef

empfiehlt sich zur Erstellung von Zentralheizungen aller Systeme; Wäschereien, Tröcknereien, Bade-Einrichtungen und Desinfektions-Apparate, Giesserei, Kupfer- und Kesselschmiedearbeiten.  
Fabrik: STATION OSTERMUNDIGEN. — Depot: SPEICHERGASSE 35, BERN.

## KOCH & C<sup>IE</sup>, vorm. Baumberger & Koch, BASEL

Telephon: No. 2977 — Telegr.-Adr.: Asphalt Basel

### Baumaterialien-Handlung



Falconnier's Glasbausteine  
aus geblasenem Glase



Glas-Prismen und Reflektoren  
bringen Tageshelle in dunkle Räume

### Schürmann's Anker-Eisen

aus Siemens-Martin-Flusseisen. — Werden auf der Baustelle kalt verarbeitet.

### Nagelbare Bims-Dübelsteine

in schweizerisches Normal-Backsteinformat.

## Gummiwarenfabrik H. Speckers Wwe., Zürich.

Verkaufsmagazin: Kuttelgasse 19, mittlere Bahnhofstrasse.



### Spezialität:

Fabrikation von pat. waserdichten Regenmänteln, Taucheranzügen, Wassershosen, Grubenjacken, Pferde- und Wagendecken aus Kautschuk. Sämtl. Dichtungsmaterial für technische Zwecke. Preislisten und Voranschläge zu Diensten

*Ich fabriziere als Spezialität*  
**Sco-Belagmasse** zur Herstellung fugenloser Fußböden Verlangen Sie Prospect u. Belagproben.  
Otto Lobeck Herisau

Planolin wird mit gewöhnlichem Wasser angemacht, (ohne Spezialflüssigkeit) und erhärtet und trocknet sofort.

## PLANOLIN

zum raschen

### Ausebnen der Böden

und Treppenstufen vor legen von

## LINOLEUM

Ausführliche Prospekte gratis

Ch. H. Pfister & Co., Basel 7

## Gustav Kuntze

Wassergas-Schweisswerk-Akt:Ges.Worms a.Rh.

### Schmiedeeiserne Kuntze-Röhren

mit jeder gewünschten Flanschen- oder Muffenverbindung.

mittels Wassergas maschinell überlappt geschweißt von 300-4000 m<sup>3</sup> Ø v. 6-40 m Wandstärke.

### Specialität:

Für Wasser, Turbinen, Kanalisation, Gas, Dampf- und Windleitungen etc.

Alle sonstigen Blechschweiss-Arbeiten

Größte Baulängen. Billigste Preise.

## Sponagel & Co, Zürich III

Telephon 3924 Baumaterialien en gros Telephon 3924

### Spezialgeschäft für Hartbodenbeläge

in Steinzeug-, Mosaik- und Tonplatten

### und für glasierte Wandbeläge

in Fayence, Steinzeug und Porzellan für Innen- und Außenverkleidungen. Garantie für erstklassige Fabrikate und tadellose Ausführung.

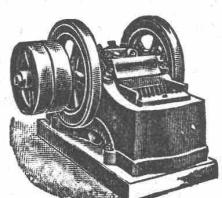
Erste Referenzen von Behörden und Privaten. Kostenvoranschläge und Zeichnungen gratis.

## Mannheimer Eisengiesserei u. Maschinenbau A.-G.

Gegründet 1863 MANNHEIM Gold. Medaille Paris 1900

liefert als Spezialität in anerkannt vorzüglicher Ausführung:

### Zerkleinerungsmaschinen



Steinbrecher, Walzwerke, Kugelmühlen, Kollergänge, Desintegratoren, Schotteranlagen, Kieszerkleinerungsanlagen, Siebtrommeln u. Schüttelsiebe  
Neu! Steinbrecher Neu!  
kombiniert mit Schüttelsieb ohne besonderen Antrieb  
Gesetzl. geschützt. Viel bewährt.

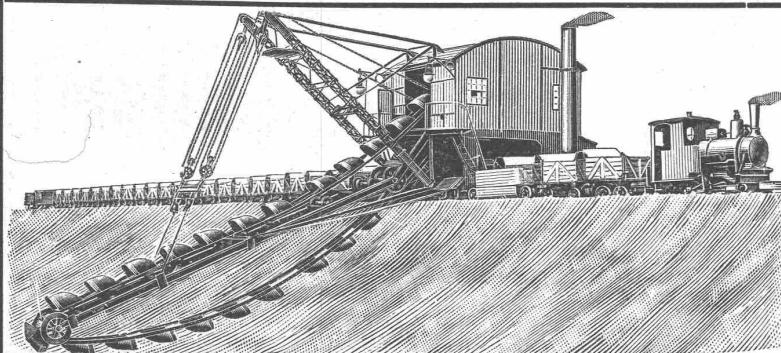
Ia. Referenzen im In- und Ausland.

Vertreter für die Schweiz:

H. von Arx & Co., Ingenieur-Bureau, Zürich, Seidengasse 13.

# Schweiz. Akt.-Ges. Orenstein & Koppel, Zürich I

St. Urbangasse 4 (Theaterstrasse)



## Bagger

bis 5000 cbm Tagesleistung. Konstruktion Orenstein & Koppel.

## Eimerkettenbagger, Löffelbagger, Schwimmbagger.

Verkauf und Vermietung von Baggern u. Eisenbahnmaterial jeder Art.

### Im Betrieb:

1 Eimerkettenbagger in Bern (Bau der Bahnhöfe Weier- 2 Löffelbagger in Herisau (Bodensee-Toggenburgbahn)  
3 Löffelbagger in Bern ) mannhaus u. Ostermundigen) 1 Eimerkettenbagger in Schlieren bei Zürich (Kanalbau)

# TUFF

## Brüche Surava — Bahnstation — im Kanton Graubünden.

Speziell für Verblendsteine ausgezeichnet geeignet.

Lieferung von Steinhauerarbeit und gesagten Platten in prima Tuffstein mit feiner Struktur und schöner gelber Farbe. Wetterbeständig, Tadellose Ausführung bei billiger Berechnung. Elektrische Sägerei.

Muster und Offeren zu Diensten.

Korrespondenzen sind an Ernst Schenker, Zürich zu richten.

## E. Wildberger, Glasmaler

Schanzenegg- Zürich II Schanzenegg- Gasse 8

empfiehlt sich zur Anfertigung von Wappenscheiben, sowie Kabinettsstückchen in figürlichen und landschaftlichen Darstellungen und zur Restauration alter Glasgemälde.

Bestellungen oder Anfragen für bevorstehende Feste erbitte rechtzeitig behufs sorgfältigster Erledigung.

## Isolier- und Beton-Bimskies

kernesundes Material in jeder Körnung für Decken, Gewölbe, Dächer, Wände

unbedingt feuersicher

leicht (650 kg/cbm), schalldämpfend. — Vorsprünglicher Abschluss von Kälte und Wärme. — Prospekte und sonstige Auskünfte kostenlos.

Promoter Versand. — Billigste Berechnung.

Bernhard Lorenz, Sayn b. Coblenz 3.

## LUXFER-PRISMEN

erhellen dunkle Räume durch  
**TAGESLICHT**

Kellerbeleuchtung durch Einfalllichte. Für bestmögliche Lichtausnutzung verlange man kostenlose Voranschläge.

Feuersichere Fenster aus Elektroglas.

Alleinvertreter:

Rob. Looser, Zürich V.

Kreuzplatz Nr. 1.

Telephon Nr. 652



## Glasdächer

G. ZIMMERMANN, STUTTGART

## Oberlichter jeder Art,

### Shedfenster und Sheddinnen

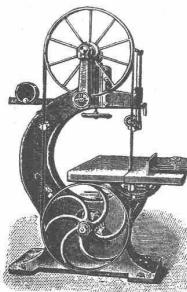
mit Walzeisen- oder Stahlblechsprossen, Patent, garantiert wasserfest — kein Abtropfen von Schwitzwasser.

Viele Tausend Quadratmeter für eidgenössische Behörden und Private geliefert.

M. & H. A. Ernst, Zürich I, Thalacker 40.

Louis Koch, Lausanne.





## Sägen und Holzbearbeitungsmaschinen

für Schreiner, Zimmerleute, Wagner  
Parkett-, Chalets-Fabriken etc. etc.  
Erstklass. französische Konstruktion.  
Kostenanschläge und Zeichnungen auf Verlangen.

Maison Gillièron & Amrein  
F. Gillièron Successeur, Vevey.

**G. Bäschlin-Fierz, Baugeschäft**  
15 Austrasse □ Zürich □ Austrasse 15

**Umbauten, Reparaturen, Neubauten**  
**Eisenbeton-Bauten**  
**Steinhauerarbeiten**

in blauen Sandsteinen, gelbem und rotem  
Muschelkalk, sowie anderen Steinsorten.

**Gustav Kuntze, Göppingen 13 (Württemb.)**

Schmiedeeiserne, genietete und hartgelötete oder geschweißte

# KUNTZE-RÖHREN

mit Flanschen oder Muffen.

**Spezialität:** **Turbinen-Rohre in jeder Dimension.**  
**Rohre für Tunnel-Bauten.**  
**Rohre für Wasserversorgungs-Anlagen.**

**SIEMENS-SCHUCKERT-WERKE**

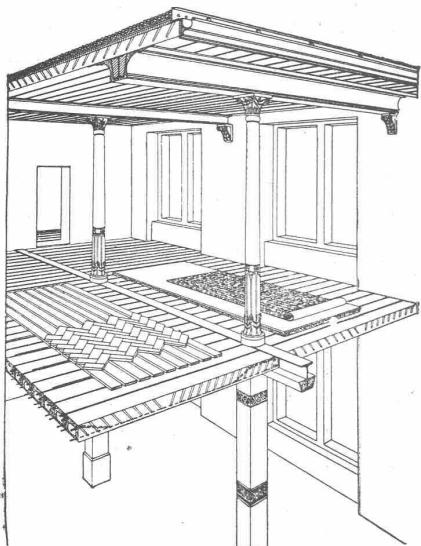
Zweigbureau Zürich

liefern in bekannter vorzüglicher Ausführung stationäre und  
transportable

## Staubsauganlagen

D. R. P. und Patent

Detaillierte Offerten kostenlos



## Siegbart-Decke (Patente)

bestehend aus einzelnen, zum voraus fabrikmäßig hergestellten  
Zement-Hohlbalken (Siegbartbalken), mit armierten Seiten-Wan-  
dungen für beliebige Spannweiten bis 6,50 m.

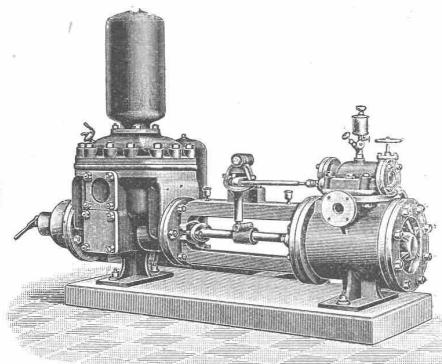
**Feuersicher!** **Einfachster, raschster Einbau.** **Schalldicht!**  
Große, garantierte Tragfähigkeit.

Die fertig erstellten Balken werden im Bau frei ohne jede  
Verschalung auf die Tragmauer oder T-Unterzüge aneinander  
gelegt und die Fugen nachträglich vergossen.

Projektierung und Lieferung durch  
**Internationale Siegbartbalken-Gesellschaft Luzern**  
und

**G. & A. Bangerter, Zementwarenfabrik, Lyss (Bern)**  
Konzessionäre für die Kantone Bern, Solothurn,  
Basel, Neuenburg, Freiburg, Waadt, Genf und Wallis.

**Institut Minerva**  
Zürich. Rasche u. gründl.  
Vorbereitung auf  
Polytechnikum und  
Universität  
(Maturität).

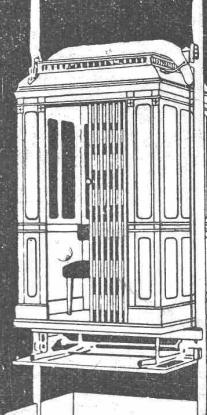


**Schäffer & Budenberg** G.m.b.H.

Filiale Seebach, Post- u. Bahnstation Oerlikon

## Kesselspeise- :: Pumpen. ::

**Willi Sohn**  
**CHUR**



**SPECIALITÄT**  
**AUFZÜGE**



Generalvertrieb der Société Universelle d'Explosifs et de Produits Chimiques (Fabrik in Jussy b. Genf) d' Sprengstoffes

# Cheddite

in verschiedenen Qualitäten, für offene Sprengarbeiten, Steinbrüche, harte Felsen, Tunnels etc.

Grösste Sicherheit.

**Schweisst nicht. — Gefriert nicht.**

Bahntransport in Kisten von 25 kg per Eil- oder Frachtgut.

Sprengkapseln — Zündschnüre — Bohrstahl.

**Robert Aebi & Co., Zürich I**

Nachfolger von Rudolf Rötschi.

Gegründet 1880.

— Ingenieurbureau für Baumaschinen. —



**Patent-Bureau**  
L.R. SCHNEIDER <sup>Ing.</sup>  
patentiert u. verwaltet.  
**ERFINDUNGEN**  
ZÜRICH. Ackerstrasse 52  
Telephon 4681

A. Jucker, Nachf. v.  
**Jucker-Wegmann,**  
Papierhandlung z. Hecht,  
Schiffleände 22, Zürich.

Grosses Lager  
von  
Pauspapieren, Pausleinen  
und Zelchnenpapieren,  
Rollen und Bogen,  
in nur vorzüglichen Qualitäten.  
Holzzementpapier, Dach-  
pappen, Bodenbelag- und  
Teppich-Unterlag-Papiere.

## Kittlose Glasdachsprossen

(System „Anti-Pluvius“) montagefertig, sowie Roh- und Drahtglas, Eiserne Fenster liefert prompt und billigst

J. Degenhardt, Kgl. Hoflieferant, Berlin-Tempelhof,  
Berlinerstrasse 8.

## Mischmaschinen für Mörtel u. Beton

Dr. Gaspary u. Co., MarKranstadt  
Prospekt T.T.M. 140 gratis.

## Gesellschaft der L. v. Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen. Werk: Giesserei Bern in Bern.

Konstruktionswerkstätten.



„Grand Prix“ an der Internationalen Ausstellung Mailand 1906 und „Grand Prix“ an der Internationalen Ausstellung der Anwendungen der Elektrizität in Marseille 1908 für Seilbahnen und Zahnstangenoberbau.

### Spezialität für Hebezeuge.

Laufkranne jeder Art, für Hand- od. elektr. Betrieb.  
Dreh- und Bockkranne, feste und fahrbare, für Hand- oder elektrischen Betrieb.

Warenaufzüge für hydraulischen, Transmissions- oder elektrischen Betrieb.

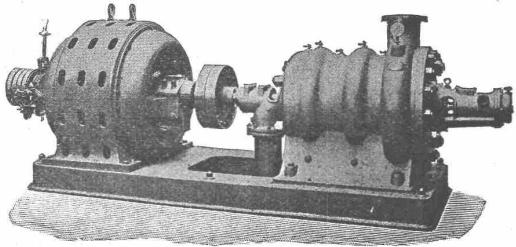
Förderwinden für Hand-, Transmissions- oder elektrischen und anderen Motorenantrieb.

Andere Spezialitäten der Firma:  
Eisenbahnmaterial, Seilbahnen, Zahnstangenoberbau für Bergbahnen, Schleusen und Wehranlagen.

Nähtere Angaben u. Projekte, sowie Referenzen stehen zu Diensten.

# Gebrüder Sulzer

Winterthur.



## Hoch- und Niederdruck- Zentrifugalpumpen

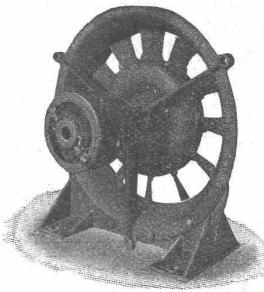
Weltausstellung Mailand 1906 Grand Prix.  
Landesausstellung Nürnberg 1906: Goldene Medaille.

## Ventilatoren aller Art

für

### Hoch- und Niederdruck

Saug-Zentrifugal-Ventilatoren — Schrauben-Ventilatoren.



Pinsel-Schutz- und Garantie-Marke:

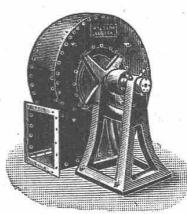


Inhaber und alleinige Lieferanten dieser Marke:  
Richard Beuttner & Co., Zürich.

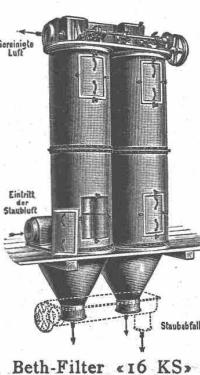


Amerikanische  
Tiegelguss-  
Werkzeugstahle  
Steinbohrstahle  
erster Güte.

Grosses Lager in allen Dimensionen und für alle Zwecke.  
Bitte, verlangen Sie Preis-, Vorrats- und Härtelisten von den  
Alleinverkäufern für die Schweiz:  
**Affolter, Christen & Cie., Basel**  
Eisen und Stahle en gros.



Beth-Exhaustor



Beth-Filter «16 KS»

## Entstaubungs- und Staubsammel-Anlagen

von

**W. F. L. Beth,**  
Maschinenfabrik, Lübeck.

General-Vertreter für die Schweiz:  
**M. Pelet, Ingenieur, bausanne**  
Solitude 23.

Tausende von Anlagen in allen  
Kulturstäaten im Betriebe.

Letzte Auszeichnungen:  
Mailand 1906: 2 goldene Medaillen.  
Budapest 1907: Goldene Staats-  
medaille.